

**Finland-Oulu: Fruit, vegetables and related products**

OJ S 96/2019 20/05/2019

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut

National registration number: 2454638-2

Postal address: Nuottasaarentie 5

Town: Oulu

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Postal code: 90400

Country: Finland

Contact person: Katri Sipola

E-mail: [hankintapalvelut@monetra.fi](mailto:hankintapalvelut@monetra.fi)

Telephone: +358 447031294

**Internet address(es):**Main address: <http://www.monetra.fi/palvelut/hankintapalvelut/>**I.1. Name and addresses**

Official name: Kempeleen kunta

National registration number: 0186002-9

Town: Kempele

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [etunimi.sukunimi@kempele.fi](mailto:etunimi.sukunimi@kempele.fi)**Internet address(es):**Main address: <http://www.kempele.fi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Limingan kunta

National registration number: 0186553-2

Town: Liminka

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [etunimi.sukunimi@liminka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@liminka.fi)**Internet address(es):**Main address: <http://www.liminka.fi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Oulun kaupunki

National registration number: 0187690-1

Town: Oulu

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [etunimi.sukunimi@ouka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ouka.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ouka.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Kuusamon kaupunki

National registration number: 0186418-5

Town: Kuusamo

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [etunimi.sukunimi@kuusamo.fi](mailto:etunimi.sukunimi@kuusamo.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kuusamo.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Tyrnävän kunta

National registration number: 0190140-9

Town: Tyrnävä

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [etunimi.sukunimi@tyrnava.fi](mailto:etunimi.sukunimi@tyrnava.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.tyrnava.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Lumijoen kunta

National registration number: 0186580-7

Town: Lumijoki

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [etunimi.sukunimi@lumijoki.fi](mailto:etunimi.sukunimi@lumijoki.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.lumijoki.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Iin kunta

National registration number: 2054621-1

Town: Ii

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [etunimi.sukunimi@ii.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ii.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.ii.fi/>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Pudasjärven kaupunki

National registration number: 0188962-2

Town: Pudasjärvi

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [etunimi.sukunimi@pudasjarvi.fi](mailto:etunimi.sukunimi@pudasjarvi.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.pudasjarvi.fi/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Utajärven kunta  
National registration number: 0190224-1  
Town: Utajärvi  
NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa  
Country: Finland  
E-mail: [etunimi.sukunimi@utajarvi.fi](mailto:etunimi.sukunimi@utajarvi.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.utajarvi.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Muhoksen kunta  
National registration number: 0186646-3  
Town: Muhos  
NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa  
Country: Finland  
E-mail: [etunimi.sukunimi@muhos.fi](mailto:etunimi.sukunimi@muhos.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.muhos.fi/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Pohjois-Pohjanmaan sairaanhoitopiiri (PPSHP)  
National registration number: 0679480-9  
Town: Oulu  
NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa  
Country: Finland  
E-mail: [etunimi.sukunimi@ppshp.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ppshp.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.ppsHP.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Oulun seudun koulutuskuntayhtymä (Osekk)  
National registration number: 0992445-3  
Town: Oulu  
NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa  
Country: Finland  
E-mail: [etunimi.sukunimi@osekk.fi](mailto:etunimi.sukunimi@osekk.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.osekk.fi/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Oulun Tuotantokeittiö Oy  
National registration number: 2811134-3  
Town: Oulu  
NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa  
Country: Finland  
E-mail: [etunimi.sukunimi@ouluntuotantokeittio.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ouluntuotantokeittio.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ouluntuotantokeittio.fi>

## **I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

## **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/ouka>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/ouka?id=212400&tpk=d27816cf-5821-4bcf-b00a-83d95fe8b624>

## **I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

## **I.5. Main activity**

General public services

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Hedelmät, kasvikset, marjat

Reference number: Monetra 7/2019

#### **II.1.2. Main CPV code**

15300000 Fruit, vegetables and related products

#### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne hedelmistä, kasviksista ja marjoista hankinnassa mukana oleville asiakkailleen (jäljempänä myös tilaajat) tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.8.2019. Aloitusaikataulu on arvio ja hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella, sopimus päättyy 31.7.2021 ja sitä on oikeus jatkaa optioina tarjouspyynnön mukaisesti.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 11 083 400,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Tuoretuotteet

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15300000 Fruit, vegetables and related products

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Tuoreet hedelmät, kasvikset ja marjat tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2019 End: 31/07/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Mahdolliset optiovuodet ajalle 1.8.2021–31.7.2022 sekä 1.8.2022– 31.7.2023. Option käytöstä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Pakastetuotteet

Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15300000 Fruit, vegetables and related products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Pakastehedelmät, -kasvikset ja -marjat tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2019 End: 31/07/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Mahdolliset optiovuodet ajalle 1.8.2021–31.7.2022 sekä 1.8.2022–31.7.2023. Option käytöstä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Luomu- ja reilun kaupan tuotteet  
Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15300000 Fruit, vegetables and related products

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

**II.2.4. Description of the procurement**

Luomu- ja reilun kaupan hedelmät, kasvikset ja marjat tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2019 End: 31/07/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Mahdolliset optiovuodet ajalle 1.8.2021–31.7.2022 sekä 1.8.2022–31.7.2023. Option käytöstä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## II.2.14. Additional information

### Section IV: Procedure

---

#### IV.1. Description

##### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

##### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

##### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### IV.2. Administrative information

##### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 26/06/2019 Local time: 14:00

##### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

##### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

##### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

##### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 26/06/2019 Local time: 14:05

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjoukset avataan aikaisintaan ilmoitettuna ajankohtana. Tarjoukset voidaan avata myös tämän ajankohdan jälkeen.

Avaustilaisuus ei ole julkinen

### Section VI: Complementary information

---

#### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

#### VI.3. Additional information

#### VI.4. Procedures for review

##### VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

#### VI.5.

**Date of dispatch of this notice**

17/05/2019